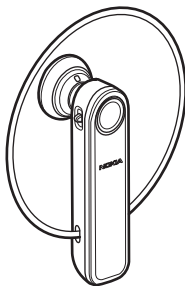


Nokia Bluetooth Headset BH-701

Bedienungsanleitung



9200782

Ausgabe 1 DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die NOKIA CORPORATION, dass das Gerät HS-74W die zentralen Anforderungen sowie weitere relevante Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC erfüllt. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© 2007 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich an einen Nokia Fachhändler in Ihrer Nähe.

Durch nicht genehmigte Änderungen an Geräten kann die Betriebsgenehmigung erlöschen.

Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine Verbreitung, die Gesetze und Bestimmungen umgeht, ist untersagt.

9200782/Ausgabe 1 DE

Inhalt

1. Einführung	5	3. Grundlegende	
Bluetooth Funktechnik	5	Verwendung	13
2. Erste Schritte	7	Tragen des Headsets am Ohr	13
Übersicht	7	Annehmen und Tätigen	
Ladegeräte und Akkus	7	von Anrufen	13
Laden des Akkus	8	Einstellen der	
Ein- und Ausschalten		Headset-Lautstärke	14
des Headsets	9	Stumm- oder Lautschalten	
Koppeln des Headsets	9	des Mikrofons	14
Trennen der Verbindung		Umschalten des Anrufs	
zwischen Headset und Telefon	11	zwischen mobilem Gerät	
Erneutes Verbinden des		und Headset	14
Headsets mit dem Telefon	11	Löschen der Einstellungen	
Fehlerbehebung	11	oder Zurücksetzen	15
		4. Akku-Informationen	16
		Pflege und Wartung	17

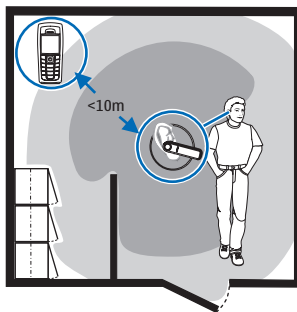
1. Einführung

Das Nokia Bluetooth Headset BH-701 ermöglicht in Kombination mit Ihrem mobilen Gerät das Freisprechen (Annehmen und Tätigen von Telefongesprächen), während Sie unterwegs sind. Das Headset kann mit kompatiblen Geräten verwendet werden, die Bluetooth Funktechnik unterstützen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset verwenden. Darüber hinaus sollten Sie die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Geräts lesen, die wichtige Informationen zur Sicherheit und Wartung enthält. Bewahren Sie das Headset und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

■ Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen mobilem Gerät und Headset eine Sichtverbindung besteht. Die Geräte dürfen jedoch höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Je geringer der Abstand zwischen den Geräten ist, desto besser ist die Verbindung. Der optimale Bereich ist in



der Abbildung dunkelgrau dargestellt. Die Verbindung kann durch einen zu großen Abstand der Geräte zueinander und durch Hindernisse (hellgrauer Bereich in der Abbildung) oder andere elektronische Geräte gestört werden.

Das Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.0 + EDR und unterstützt folgende Profile: Headset (HSP) 1.1 und Handsfree (HFP) 1.5. Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

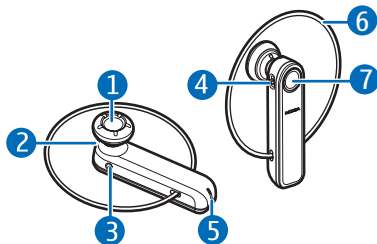
Möglicherweise gibt es an manchen Orten Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Bluetooth Funktechnik. Wenden Sie sich diesbezüglich an die zuständigen Stellen oder an Ihren Diensteanbieter.

2. Erste Schritte

■ Übersicht

Das Headset besteht aus folgenden Komponenten:

- Hörer (1)
- Statusanzeige (2)
- Ladegerätanschluss (3)
- Lautstärketaste (4)
- Mikrofon (5)
- Ohrbügel (6)
- Multifunktionstaste (7)



Vor Verwendung des Headsets

müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Gerät koppeln.

Teile des Headsets sind magnetisch. Metallgegenstände können deshalb von dem Headset magnetisch angezogen werden. Legen Sie keine Kreditkarten oder magnetische Speichermedien in die Nähe des Headsets, da die gespeicherten Daten gelöscht werden können.

■ Ladegeräte und Akkus

Prüfen Sie die Modellnummer des Ladegeräts, bevor Sie dieses zusammen mit diesem Headset verwenden. Das Headset ist für die Verwendung mit den Ladegeräten AC-3, AC-4 und dem Zigarettenanzünder-Ladekabel DC-4 ausgelegt.



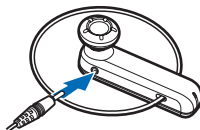
Warnung: Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährlich sein.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

■ Laden des Akkus

Der Akku dieses Headsets kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie deshalb niemals, den Akku herauszunehmen, da sonst das Headset beschädigt werden kann.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Ladegerätsanschluss an. Die Statusanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot. Es kann eine Zeit lang dauern, bis der Ladevorgang gestartet wird. Wird der Ladevorgang nicht gestartet, trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und versuchen Sie es erneut, indem Sie es wieder anschließen. Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 2 Stunden dauern.
3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Statusanzeige grün. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Headset.



Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 6 Stunden Sprechzeit oder bis zu 160 Stunden Bereitschaftszeit. Die Sprech- und Bereitschaftszeiten hängen jedoch von den verwendeten kompatiblen Bluetooth Geräten, den Geräteeinstellungen und Nutzergewohnheiten sowie der Umgebung ab, in der das Gerät eingesetzt wird.

Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Headset in regelmäßigen Abständen einen Signalton aus und die Statusanzeige blinkt rot.

■ Ein- und Ausschalten des Headsets

Um das Headset einzuschalten, halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, bis ein Signalton ausgegeben wird und die Statusanzeige leuchtet. Versucht das Headset, eine Verbindung zu einem gekoppelten Gerät herzustellen, blinkt die grüne Statusanzeige langsam. Ist das Headset mit einem gekoppelten Telefon verbunden und betriebsbereit, blinkt die Statusanzeige langsam blau. Ist das Headset noch nicht mit einem Gerät gekoppelt, schaltet es automatisch in den Kopplungsmodus (siehe Koppeln des Headsets auf Seite 9).

Um das Headset auszuschalten, halten Sie die Multifunktionstaste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Statusanzeige rot leuchtet.

■ Koppeln des Headsets

1. Stellen Sie sicher, dass das mobile Gerät eingeschaltet ist.
2. Um das Headset zu koppeln, wenn es zuvor noch nicht mit einem Gerät gekoppelt wurde, schalten Sie das Headset ein. Das Headset schaltet in

den Kopplungsmodus und die Statusanzeige beginnt schnell blau zu blinken.

Um das Headset zu koppeln, wenn es zuvor bereits mit einem Gerät gekoppelt wurde, stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie dann die Multifunktionstaste gedrückt, bis die Statusanzeige schnell blau zu blinken beginnt.

3. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion am mobilen Gerät und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten am mobilen Gerät. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
4. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset (Nokia BH-701) aus.
5. Geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Headset und mobilem Gerät den Passcode 0000 ein. Bei einigen mobilen Geräten müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen, nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts. Sie müssen das Headset nur einmal mit dem Gerät koppeln.

Das Headset wird in dem Menü des mobilen Geräts angezeigt, in dem die aktuell mit dem mobilen Gerät gekoppelten Bluetooth Geräte aufgelistet sind.

Trennen der Verbindung zwischen Headset und Telefon

Um die Verbindung zwischen Headset und mobilem Gerät zu trennen, schalten Sie das Headset aus oder trennen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü im Gerät.

Beachten Sie, dass Sie die Kopplung mit dem Headset nicht löschen müssen, um die Verbindung zu trennen.

Erneutes Verbinden des Headsets mit dem Telefon

Um das Headset mit Ihrem mobilen Gerät zu verbinden, stellen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des Geräts her oder schalten Sie das Headset ein und drücken dann etwa 2 bis 3 Sekunden lang auf die Multifunktionstaste, bis ein kurzer Signalton ausgegeben wird.

Sie können das Gerät so einstellen, dass es automatisch eine Verbindung zum Headset herstellt, sobald Sie das Headset einschalten. Um diese Funktion bei Nokia Geräten zu verwenden, müssen Sie die Geräteeinstellungen für das Koppeln im Bluetooth Menü ändern.

■ Fehlerbehebung

Wenn Sie das Headset nicht mit dem mobilen Gerät verbinden können, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit dem Gerät gekoppelt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Funktion im Gerät aktiviert ist.

Erste Schritte

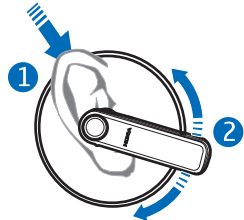
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset in einem Abstand von höchstens 10 Metern zu Ihrem Gerät befindet und sich keine festen Gegenstände wie Wände oder andere elektronische Geräte zwischen Headset und Gerät befinden.

3. Grundlegende Verwendung

■ Tragen des Headsets am Ohr

Schieben Sie den Bügel hinter Ihr Ohr (1) und drücken Sie den Hörer leicht in das Ohr. Positionieren Sie das Headset so, dass es zu Ihrem Mund zeigt (2).

Achten Sie beim Tragen von Ohringen darauf, dass diese sich nicht im Ohrbügel verfangen.



■ Annehmen und Tätigen von Anrufen

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie das mobile Gerät bei angeschlossenem Headset in gewohnter Weise. Während der Anruf aktiv ist, blinkt die blaue Statusanzeige langsam.

Unterstützt Ihr Gerät die Wahlwiederholung der letzten Nummer in Kombination mit diesem Headset, drücken Sie zweimal auf die Multifunktionstaste, wenn gerade kein Anruf getätigt wird.

Wenn Ihr Gerät in Kombination mit diesem Headset Sprachanwahl unterstützt, halten Sie die Multifunktionstaste etwa 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt, bis das mobile Gerät die Sprachanwahl startet, und fahren dann entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Gerät fort. Die Sprachanwahl kann nicht während eines aktiven Anrufs gestartet werden.

Geht ein Anruf ein, blinkt die Statusanzeige in kurzen Abständen blau und Sie hören über das Headset einen Ruftön. Verwenden Sie die Tasten des mobilen Geräts oder drücken Sie auf die Multifunktionstaste, um einen Anruf anzunehmen.

Verwenden Sie die Tasten des mobilen Geräts oder drücken Sie zweimal auf die Multifunktionstaste, um einen Anruf abzuweisen.

Verwenden Sie die Tasten des mobilen Geräts oder drücken Sie auf die Multifunktionstaste, um einen Anruf zu beenden.

■ Einstellen der Headset-Lautstärke

Um die Lautstärke während eines Anrufs zu erhöhen, drücken Sie die Lautstärketaste nach oben; um sie zu verringern, nach unten. Um die Lautstärke schnell einzustellen, halten Sie die Lautstärketaste in der gewünschten Richtung gedrückt.

■ Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons

Um das Mikrofon stumm- oder lautzuschalten, verwenden Sie die entsprechenden Funktionen des mobilen Geräts.

■ Umschalten des Anrufs zwischen mobilem Gerät und Headset

Halten Sie zum Umschalten des Anrufs zwischen Headset und einem verbundenen mobilen Gerät die Multifunktionstaste 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt oder verwenden Sie die entsprechende Funktion des Geräts.

■ Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen

Um alle Kopplungseinstellungen des Headsets zu löschen, halten Sie die Multifunktionstaste und die Lautstärketaste nach oben gedrückt, bis die Statusanzeige abwechselnd zweimal rot und grün und blau blinkt. Nach dem Zurücksetzen schaltet das Headset für etwa 5 Minuten in den Kopplungsmodus (die Statusanzeige blinkt in kurzen Abständen blau).

Wenn das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, setzen Sie es zurück, indem Sie es an das Ladegerät anschließen und gleichzeitig die Multifunktionstaste gedrückt halten. Das Headset schaltet sich aus. Um das Headset wieder zu verwenden, stellen Sie die Verbindung zum mobilen Gerät erneut her. Durch das Zurücksetzen werden nicht die Einstellungen des Headsets zurückgesetzt.

4. Akku-Informationen

Ihr Gerät wird von einem Akku gespeist. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal gelad- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benötigt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte.

Kapazität und Lebensdauer des Akkus werden verkürzt, wenn er an kalten oder heißen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlicher oder winterlicher Witterung, liegen gelassen wird. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F) aufzubewahren. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind. Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Führen Sie diese der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Pflege und Wartung

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.

- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Alle obigen Hinweise gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Akku, Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.



Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Produkt selbst, auf der Dokumentation und der Verpackung weist darauf hin, dass alle elektronischen Produkte, Batterien und Akkus in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll.

Führen Sie die Produkte den dafür vorgesehenen Sammelstellen zu, um eine Verschmutzung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die mit einer unkontrollierten Müllentsorgung einhergehen können. Informationen zu den vorhandenen Sammelstellen erhalten Sie über den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, von regionalen Abfallunternehmen, staatlichen Behörden für die Einhaltung der erweiterten Herstellerhaftung oder dem für Ihr Land oder Ihre Region zuständigen Nokia Vertreter. Weitere Hinweise hierzu finden Sie in der Eco Declaration zum Produkt oder den landesspezifischen Informationen unter www.nokia.com.